

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАЗАНСКИЙ (ПРИВОЛЖСКИЙ) ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

ГЕРМАНИСТИКА СЕГОДНЯ

16-17 октября 2018 года

Программа международной научно-практической конференции

Казань
2018

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

16 октября 2018 года

- 9.00-10.00** **Регистрация участников конференции**
(фойе 1 этажа, ул. Татарстан, 2)
- 10.00-10.30** **Торжественное открытие международной научно-практической конференции «Германистика сегодня»**
(3 этаж, актовый зал, ул. Татарстан, 2)
- 10.30-12.00** **Пленарное заседание**
(3 этаж, актовый зал, ул. Татарстан, 2)
- 12.00-13.00** **Обеденный перерыв**
(кафе «Трали-вали» на цокольном этаже, буфет, 3 этаж, ул. Татарстан, 2)
- 13.00-14.30** **Работа секций**
- 14.30-15.00** **Кофе-брейк** *(буфет, 3 этаж, ул. Татарстан, 2)*
- 15.00-16.00** **Мастер-класс «Корпусные технологии в лексикографии (на материале германских языков)»**
(2 этаж, ауд. 235, ул. Татарстан, 2)
- 16.00-18.00** **Культурная программа**

17 октября 2018 года

- 10.00-11.30** **Работа секций**
- 11.30-12.30** **Заккрытие конференции**
(2 этаж, ауд. 239, ул. Татарстан, 2)
- 13.00-18.00** **Культурная программа**

16 октября 2018 года

10.30-12.00

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

(3 этаж, актовый зал, ул. Татарстан, 2)

Куссе Х. (Технический университет Дрездена, г. Дрезден, Германия) Sprachliche Stereotypisierung. Am Beispiel von Karl May

Бабенко Н.С. (ИЯ РАН, г. Москва, Россия) Еще раз о термине Textsorte в немецкоязычном лингвистическом жанроведении

Wrede Olga (Университет им. Константина Философа, г. Нитра, Словакия) Von der Strafanzeige zum Urteil. Strafprozessrecht in der universitären Übersetzerausbildung

Дубинин С. И. (Самарский национальный исследовательский университет им. акад. С.П. Королёва, г. Самара, Россия) Немецко-русские словари для вермахта в милитарном дискурсе

13.00-14.30

Секционные заседания

Секция 1

**«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ И
МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»**

(2 этаж, ауд. 207, ул. Татарстан, 2)

Руководители секции: **Садыкова А.Г.**, д-р филол. наук, проф. кафедры германской филологии ИФМК КФУ (г. Казань, Россия)
Дубинин С.И., д-р. филол. наук, зав. кафедрой немецкой филологии Самарского национального исследовательского университета им. акад. С.П. Королёва (г. Самара, Россия)

Юшкова Л.А. (Удмуртский государственный университет, г. Ижевск, Россия) Глагольные единицы с адъективным компонентом в современном немецком языке

Бирр-Цуркан Л.Ф. (Санкт-Петербургский государственный университет, г. Санкт-Петербург, Россия) Benimmbücher как регулятор коммуникативного поведения немцев

Ройтер Кирстен (Магдебургский университет им. Отто фон Герике, г. Магдебург, Германия) Die Wahrnehmung des Fremden in *Die Entdeckung der Langsamkeit* von Sten Nadolny

Чернышев А.Б. (Городской общественный научно-экспериментальный фонд «Языковая среда», г. Рыбинск, Россия) К вопросу о семантической искусственности предлога *till* в английском языке

Ахметова Л.А. (ЕИ КФУ, г. Елабуга, Россия) Словообразовательная категория «направленное перемещение в пространстве» в немецком, русском и татарском языках

Шурыгина О.В. (НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, г. Нижний Новгород, Россия) Особенности развития памяти на начальном этапе обучения переводчиков

Трофимова Л.В. (ЕИ КФУ, г. Елабуга, Россия) Роль графических средств выразительности в романе Барбары Фришмут «Über die Verhältnisse»

Садыкова А.Г., Гарипова Э.В. (КФУ, г. Казань, Россия) Дискурсивные особенности англоязычного блога: вербально-семантический уровень

Секция 2

«ФРАЗЕОЛОГИЯ И ПАРЕМИОЛОГИЯ В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ»

(2 этаж, ауд. 213, ул. Татарстан, 2)

Руководители секции: **Давлетбаева Д.Н.**, д-р филол. наук, проф. кафедры германской филологии ИФМК КФУ (г. Казань, Россия)
Бабенко Н.С., канд. филол. наук, зав. сектором германских языков ИЯ РАН (г. Москва, Россия)

Давлетбаева Д.Н., Хузина Д.Я. (КФУ, г. Казань, Россия) Фразеологическая интерпретация структурных моделей коммуникаций

Касерта Л.Ф. (Государственный университет имени В. Ферриса, г. Биг Рэпидс, США) Паремии и их роль в формировании языкового мировидения на примере американского английского и мексиканского испанского языков

Шаймарданова М.Р. (ЕИ КФУ, г. Елабуга, Россия) Речевая тактика рекомендации в условиях актуализации гендерной стратегии совета в английских и русских паремиях

Денисова Е.А. (КФУ, г. Казань, Россия) Тактики речевого воздействия в немецких и русских паремиях, содержащих прохибитивные конструкции

Диас Е.В. (КФУ, г. Казань, Россия) Образовательный потенциал окказиональных трансформаций фразеологизмов

Мухамадьярова А.Ф., Кулькова М.А. (КФУ, г. Казань, Россия) Цветовая картина мира в немецких, русских и татарских устойчивых выражениях

Яруллина О.А. (Набережночелнинский государственный педагогический университет, г. Набережные Челны, Россия) Семантико-структурные особенности фразеологических единиц с компонентом вкусообозначения в английском и татарском языках

Секция 3

«СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»

(2 этаж, ауд. 230, ул. Татарстан, 2)

Руководители секции: **Яшина М.Е.**, канд. пед. наук, доцент кафедры германской филологии ИФМК КФУ (г. Казань, Россия)
Шастина Е.М., д-р филол. наук, зав. кафедрой немецкой

филологии ЕИ КФУ (г. Елабуга, Россия)

Шастина Е.М. (ЕИ КФУ, г. Елабуга, Россия) Использование когнитивного подхода при обучении чтению иноязычной художественной литературы (на материале немецкого языка)

Яшина М.Е., Закирова Л.Р. (КФУ, г. Казань, Россия) Коллажирование как эффективный метод проектной деятельности на уроках иностранного языка

Сафиуллина Г.Р. (КФУ, г. Казань, Россия) Инновационный этап составления онлайн словарей - Oxford Tatar Living Dictionary

Волкова Е.В. (КНИТУ, г. Казань, Россия) Личностный аспект в дистанционном обучении иностранному языку

Нуруллина Г.М. (КФУ, г. Казань, Россия), **Пигарёва В. С.** (МБОУ «Лицей №110», г. Казань, Россия) Интегрированное обучение русскому и английскому языкам (на примере сопоставительного изучения количественных фразеологизмов)

Рахимова А.Э. (КФУ, г. Казань, Россия), **Гладкова Н.П.** (МБОУ «Гимназия №183», г. Казань, Россия) Концепт социокультурной компетенции в системе обучения иностранным языкам

Ибрагимова Э.Н., Сафина Р.А., Каюмова А.Р. (КФУ, г. Казань, Россия) Лингвоконцептоцентрический подход в преподавании иностранных языков

15.00-16.00

МАСТЕР-КЛАСС «КОРПУСНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ЛЕКСИКОГРАФИИ (НА МАТЕРИАЛЕ ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ)»

(2 этаж, ауд. 235, ул. Татарстан, 2)

Кротова Е.Б. (ИЯ РАН, г. Москва, Россия), **Парина И.С.** (НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, г. Нижний Новгород, Россия)

17 октября 2018

10.00-11.30

Секционные заседания

Секция 1

«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

(2 этаж, ауд. 235, ул. Татарстан, 2)

Руководители секции: **Варламова Е.В.**, канд. филол. наук, доц. кафедры германской филологии ИФМК КФУ (г. Казань, Россия)
Парина И.С., канд. филол. наук, доц. каф. теории и практики немецкого языка и перевода НГЛУ им. Н.А. Добролюбова (г. Нижний Новгород, Россия)

Парина И.С. (НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, г. Нижний Новгород, Россия) Примеры использования текстовых корпусов в лексикографии

Варламова Е.В. (КФУ, г. Казань, Россия) Функциональный потенциал эвфемизмов в современной интернет-культуре

Клуге К. (Университет им. Мартина Лютера Халле-Виттенберг г. Халле, Германия) Протолитературные способности в дошкольном возрасте при условии двуязычия

Никитина О.А. (Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого, г. Тула, Россия) Неологизм *Willkommenskultur* как лозунговое слово в немецком языке начала XXI века

Минлибаева Э. Р. (УГНТУ, г. Уфа, Россия) Цвет как один из элементов манипуляции в рекламе

Тулусина Е.А. (КФУ, г. Казань, Россия) Педагогический дискурс в немецкой и русской картине мира как критерий определения идентичности

Верухина Р.Б., Харьковская Е.В. (КФУ, г. Казань, Россия) Особенности речевого поведения британских СМИ

Гаибова Л.С., Тарасова Ф.Х. (КФУ, г. Казань, Россия) Многозначность как прием языковой игры (на материале рассказов О. Генри)

Газизова А.Н., Рахимова А.Э. (КФУ, г. Казань, Россия) Реализация бинарной оппозиции *Klugheit* (ум) / *Dummheit* (глупость) в современной языковой картине немецкого этноса

Губренко А.Л., Кулькова М.А. (КФУ, г. Казань, Россия) Особенности формирования многокомпонентных астрономических терминов в русском, английском и немецком языках

Секция 2

«ДИНАМИКА ИЗМЕНЕНИЙ ГРАММАТИЧЕСКОЙ И ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИСТЕМ В ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКАХ»

(2 этаж, ауд. 207, ул. Татарстан, 2)

Руководители секции: **Кулькова М.А.**, д-р филол. наук, проф. кафедры германской филологии ИФМК КФУ (г. Казань, Россия)

Дубинин С.И., д-р. филол. наук, зав. кафедрой немецкой филологии Самарского национального исследовательского университета им. акад. С.П. Королёва (г. Самара, Россия)

Кобенко Ю.В. (Национальный исследовательский Томский государственный университет, г. Томск, Россия) От гендиадиса до гендиатетракиса: опыт демаркации симптоматических явлений (на материале современного немецкого языка)

Кёнигсхофер Т. (г. Вена, Австрия) *Wahrheit und Zeit in Sprachen*

Тихонова Л.М. (*Рурский университет Бохума, г. Бохум, Германия*) Ruhrgebiets-Deutsch. Seine Besonderheiten

Кротова Е.Б. (*ИЯ РАН, г. Москва, Россия*) Sketch Engine для лингвистических исследований

Кулькова М.А. (*КФУ, г. Казань, Россия*) Оценочная категоризация в паремиологии (на материале русских и немецких народных примет)

Мухин С.В. (*Московский государственный институт международных отношений МИД России, г. Москва, Россия*) Диахронный анализ древнегерманского субъектного предикативного определения с причастием I

Губренко Д.Л., Кулькова М.А. (*КФУ, г. Казань, Россия*) Языковые особенности политического дискурса

Бряхчина А.М. (*МБОУ «Гимназия №94», г. Казань, Россия*) Роль заимствований в становлении психологической терминологии немецкого языка

Губренко Л.Л., Кулькова М.А. (*КФУ, г. Казань, Россия*) Структурные особенности неологизмов в англоязычном рекламном дискурсе

Секция 3

«СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»

(2 этаж, ауд. 230, ул. Татарстан, 2)

Руководители секции: **Аюпова Р.А.**, д-р филол. наук, проф. каф. германской филологии ИФМК КФУ (г. Казань, Россия)

Шастина Е.М., д-р филол. наук, зав. кафедрой немецкой филологии ЕИ КФУ (г. Елабуга, Россия)

Яшина М.Е., Закирова Л.Р. (*КФУ, г. Казань, Россия*) Дидактические игры в процессе обучения иностранному языку

Сибирцева В.Г. (*НИУ ВШЭ, г. Нижний Новгород, Россия*) Элементы квантитативного анализа в изучении немецкоязычной поэзии на научно-исследовательских семинарах

Честнова Д.Ш., Матвеева М.Ю., Салахова Л.К. (*МБОУ «Гимназия № 94», г. Казань, Россия*) Реализация предметно-языкового интегрированного обучения на уроках немецкого языка

Минабутдинова А.Э., Аюпова Р.А. (*КФУ, г. Казань, Россия*) Методика использования медиатекстов на уроке иностранного языка

Рахимова А.Э. (*КФУ, Казань*), **Гладкова Н.П.** (*МБОУ «Гимназия №183», г. Казань, Россия*) Международный Интернет-проект в образовательном процессе, как один из важнейших факторов развития межкультурного диалога в образовании

Шаймухаметова Л.Ф. (*школа №37, г. Тюмень, Россия*) Motivierende Methoden im DaF-Unterricht

Оргкомитет

Международной научно-практической конференции «Германистика сегодня»

Председатель оргкомитета:

Замалетдинов Р.Р., директор ИФМК КФУ.

Заместители председателя оргкомитета:

Ярмакеев И.Э., заместитель директора по научной деятельности ИФМК КФУ;

Мухаметшина Р.Ф., директор Высшей школы русской и зарубежной филологии ИФМК КФУ.

Члены оргкомитета:

Тарасова Ф.Х., заведующий кафедрой германской филологии ИФМК КФУ;

Кулькова М.А., профессор кафедры германской филологии ИФМК КФУ;

Рахимова А.Э., доцент кафедры германской филологии ИФМК КФУ;

Тулусина Е.А., доцент кафедры германской филологии ИФМК КФУ;

Мухамадьярова А.Ф., ассистент кафедры германской филологии ИФМК КФУ.